

PARROT RKi8400



Quick start guide

Stručná uživatelská příručka

Skrócona instrukcja instalacji

Руководство пользователя



www.parrot.com

software, videos, newsletter, blog ...

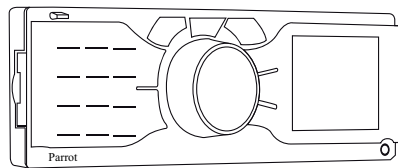
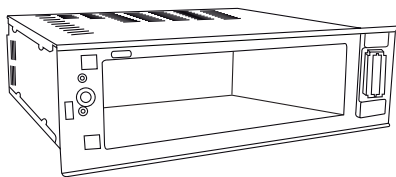
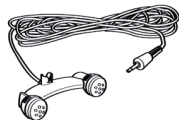
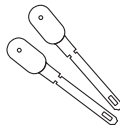
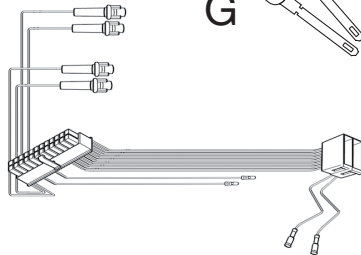




Parrot RKi8400

English.....	p.13
Česky.....	p.20
Polski.....	p.27
Русский	p.34
Technical Specification.....	p.41
General Information.....	p.45

www.parrot.com

A**B****C****D****F****E****G****H**

A

Removable front panel
Odnímatelný čelní panel
Zdejmowana przednia obudowa
Съемная передняя панель

B

RKi8400 with music cable
Tělo RKi8400 s kabelem pro přehrávání
hudby
Skrzynka RKi8400 z kabelem do odtwarzania
muzyki
Блок RKi8400 с мультимедийным кабелем

C

Fitting screw / rubber cap
Instalační šroub / gumový vymezovač
Śruba / nakładka gumowa
Винт / резиновый колпачок

D

Double microphone
Dvojitý mikrofón
Podwójny mikrofon
Сдвоенный микрофон

E-F

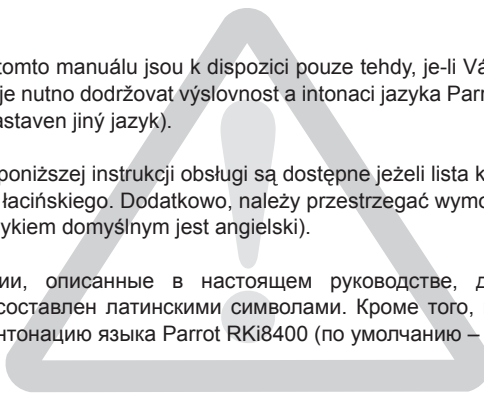
Mounting kit - microphone
Držáky k mikrofónu
Aksesoria do montażu - mikrofon
Монтажные аксессуары - микрофон

G

Release keys
Klíče pro vyjmutí
Klucz do wyjmowania
Ключ для демонтажа

H

Audio cable and power supply
Audio kabel / napájení
Kabel audio / zasilania
Кабель аудио/питания



Funkce popsané v tomto manuálu jsou k dispozici pouze tehdy, je-li Váš telefonní seznam napsaný latinkou. Dále je nutno dodržovat výslovnost a intonaci jazyka Parrot RKi8400 (automaticky angličtina, není-li nastaven jiný jazyk).

Funkcje opisane w poniższej instrukcji obsługi są dostępne jeżeli lista kontaktów składa się ze znaków alfabetu łacińskiego. Dodatkowo, należy przestrzegać wymowy i intonacji języka Parrot RKi8400 (językiem domyślnym jest angielski).

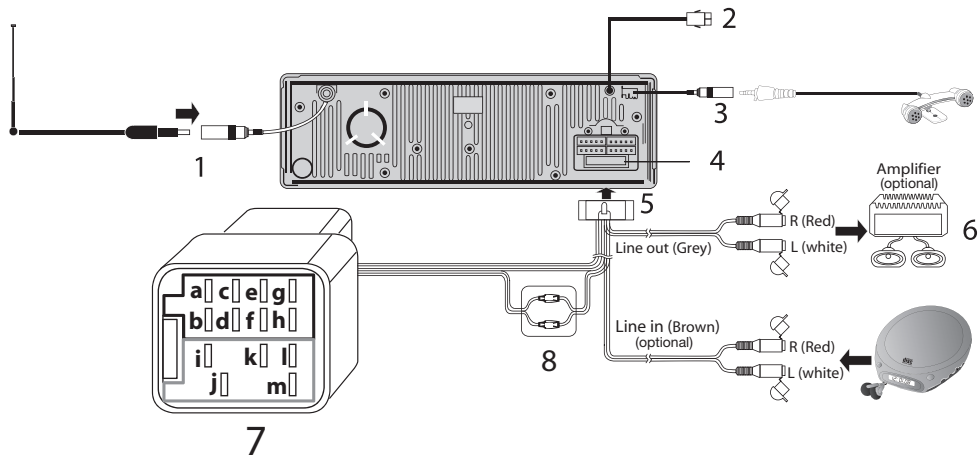
Внимание: Функции, описанные в настоящем руководстве, доступны только если список контактов составлен латинскими символами. Кроме того, необходимо соблюдать произношение и интонацию языка Parrot RKi8400 (по умолчанию – английский).

Warning : The Parrot RKi8400 includes NdFeB magnets which can damage objects sensitive to magnetic fields (pacemakers, credit cards, mechanical clocks...). To avoid these effects, keep the front panel in its case and keep a safe distance between the front panel and all objects that can be damaged by magnetism.

Důležité upozornění : Přístroj Parrot RKi8400 obsahuje magnety typu NdFeB, které mohou poškodit předměty citlivé na magnetická pole (kardiostimulátor, kreditní karty, mechanické hodinky, atp.). Abyste zabránili těmto nežádoucím efektům, doporučujeme uložit čelní panel přístroje v do pouzdra určeného k tomuto účelu ihned poté, co jej vyjmete z jednotky. Čelní panel zásadně nenechávejte v blízkosti předmětů, které jsou citlivé na magnetická pole.

Ostrzeżenie : Parrot RKi8400 zawiera magnesy typu NdFeB, które mogą spowodować uszkodzenie przedmiotów wrażliwych na działanie pola magnetycznego (rozrusznik serca (pacemaker), karta kredytowa, zegarki mechaniczne...). W celu zapobieżenia temu zjawisku zalecamy przechowywanie panelu w etui po zdjęciu go z obudowy. Nie należy pozostawiać panelu w pobliżu przedmiotów wrażliwych na działanie pola magnetycznego.

Предупреждение : Устройство Parrot RKi8400 содержит магниты типа NdFeB, которые могут повредить устройства, чувствительные к магнитным полям (кардиостимуляторы (расетка), кредитные карты, механические часы...). Во избежание этого мы рекомендуем хранить переднюю панель в ее футляре при снятии с блока. Не оставляйте переднюю панель в непосредственной близости к устройствам, чувствительным к магнитным полям.



- 1 - Car antenna
- 2 - Car accessory
- 3 - Double microphone
- 4 - Fuse 15A
- 5 - Connector
- 6 - External car amplifier
- 7 - ISO plug
- 8 - Terminal bullet

- A - Right rear speaker + (purple)
- B - Right rear speaker - (purple black)
- C - Right front speaker + (grey)
- D - Right front speaker - (grey black)
- E - Left front speaker + (white)
- F - Left front speaker - (white black)
- G - Left rear speaker + (green)
- H - Left rear speaker - (green black)

- I - Tel. Mute (pink)
- J - Ignition key +12 V (yellow)
- K - AMP/ANT Remote (blue)
- L - Battery + (red)
- M - Ground Lead (black)

- 1 - Autoanténa
- 2 - Připojení UNIKA adaptéru
- 3 - Dvojitý mikrofon
- 4 - Pojistka 15A
- 5 - Konektor
- 6 - Případný externí zesilovač
- 7 - ISO konektory
- 8 - Záměnné konektory (baterie/ zapalování)

- A** - Pravý zadní reproduktor + (fialový)
B - Pravý zadní reproduktor - (fialovo-černý)
C - Pravý přední reproduktor + (šedý)
D - Pravý přední reproduktor - (šedo-černý black)
E - Levý přední reproduktor + (bílý)
F - Levý přední reproduktor - (bílo-černý)

- G** - Levý zadní reproduktor+ (zelený)
H - Levý zadní reproduktor - (zeleno-černý)
I - Mute telefonu (růžový)
J - Klíč zapalování +12 V (žlutý)
K - AMP/ANT Remote (modrý)
L - Baterie + (červený)
M - Ukostřovací kabel (černý)

- 1 - Antena
- 2 - Akcesoria samochodowe
- 3 - Podwójny mikrofon
- 4 - Bezpiecznik 15A
- 5 - Gniazdo
- 6 - Zewnętrzny wzmacniacz
- 7 - Złącze ISO
- 8 - Bezpieczniki topikowe

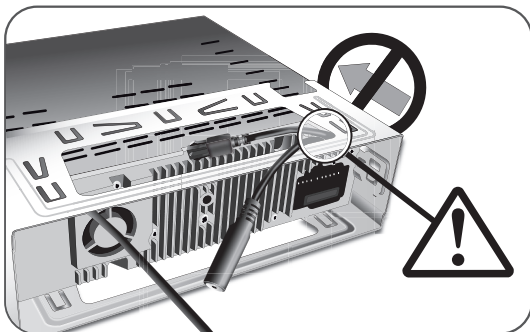
- A** - Prawy tylny głośnik +(fioletowy)
B - Prawy tylny głośnik – (fioletowy z czarnym)
C - Prawy przedni głośnik + (szary)
D - Prawy przedni głośnik – (szary z czarnym)
E - Lewy przedni głośnik + (biały)
F - Lewy przedni głośnik – (biały z czarnym)
G - Lewy tylny głośnik + (zielony)

- H** - Lewy tylny głośnik – (zielony z czarnym)
I - Mute (różowy)
J - Zasilanie po zapłonie +12V (żółty)
K - Automatyczna antena (niebieski)
L - Podtrzymanie pamięci +12V (czerwony)
M - Masa (czarny)

- 1 - Антенна
- 2 - Подключение к шине обмена данными
- 3 - Сдвоенный микрофон
- 4 - Предохранитель 15А
- 5 - Разъем
- 6 - Внешний автомобильный усилитель
- 7 - ISO разъем
- 8 - Клеммы питающих проводов

- A** - задний правый динамик + (пурпурный)
B - задний правый динамик – (пурпурно-чурный)
C - передний правый динамик + (серый)
D - передний правый динамик – (серо-черный)
E - левый передний динамик + (белый)
F - левый передний динамик – (черно-белый)

- G** - левый задний динамик + (зеленый)
H - левый задний динамик – (зелено-черный)
I - провод приглушения (розовый)
J - напряжение +12В от замка зажигания (желтый)
K - выход на усилитель антенны или внешний усилитель (синий)
L - постоянный + (красный)
M - масса (черный)

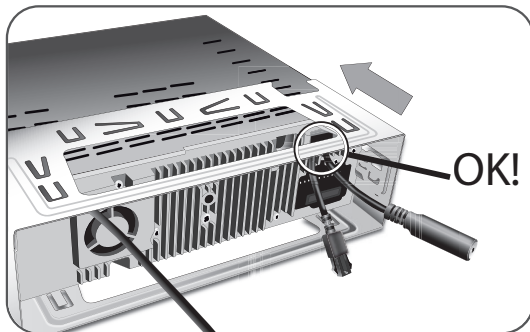


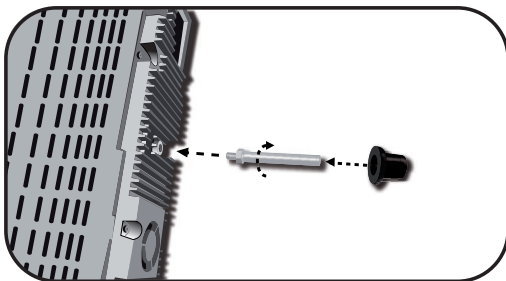
Make sure you do not cut the cables while sliding the car stereo support.

Ujistěte se, že při instalaci držáku autorádia nepřerušíte kabely.

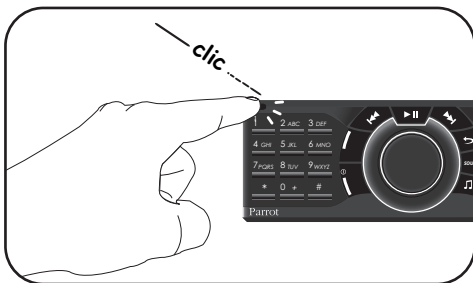
Uważać, by nie uszkodzić kabli podczas wkładania obudowy radia samochodowego.

Не допускается разделять кабели, устанавливая на место основу автомагнитолы.

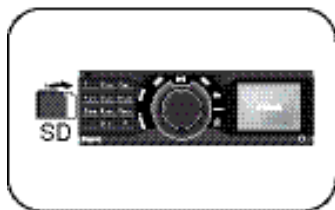
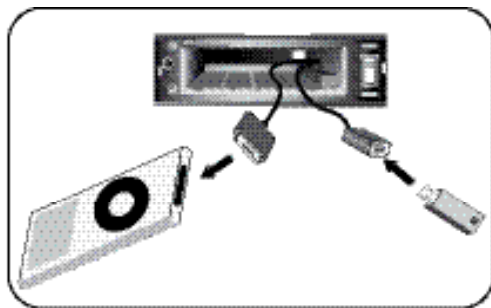
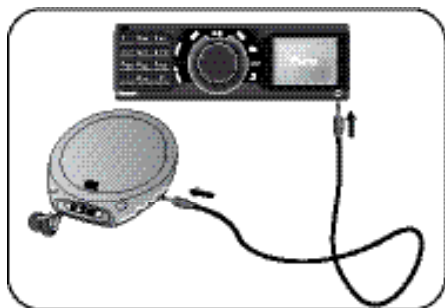




- Installing the fitting screw
- Montáž aretačního šroubu
- Montaż śruby blokującej
- Установка регулировочного винта



- Removing the faceplate
- Vyjmutí odnímatelného čelního panelu
- Wyjmowanie panelu ruchomego
- Снятие лицевой панели



English

This simplified guide of the Parrot RKi8400 gives you the main instructions to easily use this product. For further information, refer to the user guide available on our website www.parrot.com.



The availability of some functionality only depends on your mobile phone.

Contents

Using the Parrot RKi8400 for the first time.....	13
Installing the Parrot RKi8400.....	13
Using the anti-theft system.....	14
Browsing through the menus.....	14
Connecting a phone via Bluetooth.....	15
Pairing and connecting a phone by Bluetooth.....	15
Synchronization of the phonebook.....	15
Using the Telephone function.....	16
Receiving a call.....	16
Making a call.....	16
Transferring a call to the phone.....	16
Using the voice recognition function.....	17
Making a call via voice recognition	17
Receiving a call via voice recognition.....	17
Using the Music Function.....	18
Using the Radio function.....	18
Using the Parrot RKi8400 with an iPod.....	18
Using the Parrot RKi8400 with a USB flash drive.....	18
Using the Parrot RKi8400 with an SD card	19
Using the Parrot RKi8400 with an audio player connected via Bluetooth.....	19
Commands	19

Using the PARROT RKi8400 for the first time

Installing the Parrot RKi8400

► Refer to the installation diagram on page 8.



We advise our customers to have the Parrot RKi8400 fitted by a professional.

1. Remove your old car stereo from your vehicle.
2. Insert the Parrot RKi8400 cage and fix it into the dash board using the bracket mounting tabs.
3. Access the vehicles car stereo wiring harness from behind the dashboard.
4. Connect the audio and power connectors to the connectors of your Parrot RKi8400.
► If this connection is impossible, you have to obtain an ISO cable to adapt your car radio to the ISO connectors of the Parrot RKi8400.
5. Compare the Parrot RKi8400 antenna connector to the antenna connector of your vehicle. If an adapter is necessary, contact your local car audio specialist.
6. Check the vehicles wiring with a multimeter before connecting the Parrot RKi8400's wiring loom to ensure everything is correct. The red wire of the power cable must be connected to the permanent 12V, the yellow

wire to the 12V ignition and the black wire to the ground. If correct the Parrot RKi8400 will display 'Goodbye' when the vehicles ignition is switched off.

- If it is the case, you can skip to step 7.
- If it is not the case, You may need to switch the location of the yellow and red wires. This can be done simply by reversing both terminal spade tags located on the Parrot wiring.



Do not connect the yellow wire to the permanent 12V, otherwise you will cause the vehicle battery to discharge.

7. Mount the microphone between the driver side visor and the rear view mirror. The microphone must be aimed at the driver.
8. Slide the car stereo into the Parrot RKi8400 cage and attach the faceplate.

Using the anti-theft system

To avoid any risk of theft, do not forget to remove the faceplate of your Parrot RKi8400 when you leave your vehicle. Without this front, the Parrot RKi8400 cannot be used.

- To remove the faceplate, press the eject button in the top left.
- To replace the faceplate, put it on the right side of the car stereo. Once the faceplate and the car stereo

magnets get in touch, press the left side.



Always make sure the Parrot RKi8400 is switched off before removing the faceplate.

Browsing through the menus

- Press the jog wheel to access the main menu.
- Browse through the menus by turning the jog wheel and confirm by pressing the jog wheel.
- Press the  button to go back to previous menu. Press the red button to get to the main menu.
- While playing a song, press the  button to get to the menus. While navigating through the menus, press the Play button to get to the Now Playing screen.

Selecting the language

1. Press the jog wheel and select **Settings > Language**.
2. Select your language and press the jog wheel to confirm.

Connecting a phone via Bluetooth

Pairing and connecting a phone by Bluetooth

- To add a new phone for the first time the two devices will need to be paired, this process is only required once for each phone. To pair a phone for the first time:
 1. Make sure the Parrot RKi8400 is set so that it is visible by all *Bluetooth*® devices. To do so, press the jog wheel and select **Settings > Bluetooth > Visibility**. The Parrot RKi8400 is visible by default.
 2. Press the jog wheel and select **Settings > Pair with...**
 - > If your mobile phone's model appears in the list, select it and confirm.
 - > If your mobile phone model doesn't appear in the list, select the **Other phones** option.
 3. From your phone, search for *Bluetooth* devices. Refer to your phone user guide for more information.
 4. Select «Parrot RKi8400» in the list.
 - > You are prompted to enter a PIN code.
 5. Enter «0 0 0 0» on your phone.
 - > «Pairing successful» is displayed on the screen of the Parrot RKi8400.
 - > Once your phone is paired to the Parrot RKi8400, the connection between both devices will be automatically established each time you enter your vehicle.



Some phones may require you to set the Parrot RKi8400 as a trusted device.

- You can pair up to 10 devices with the Parrot RKi8400. If you attempt to pair an 11th phone, you will get the « Memory full » message. You must then delete a phone from the paired devices list. To do so:
 1. Press the jog wheel and select **Settings > Bluetooth > Paired devices**.
 2. Select the phone you want to delete from the list.
 3. Select **Delete**.

Synchronization of the phonebook

- With most *Bluetooth* phones, the phonebook will be automatically synchronized in the Parrot RKi8400 memory.



Only contacts stored in the phone memory will be memorized. If your contacts are stored in the SIM card memory, transfer them into the phone memory.

- If your phone doesn't support automatic synchronization, you can also use the Object Push function of your phone to send contacts from your mobile to the Parrot RKi8400 via *Bluetooth*. To do so, press the jog wheel and select **Telephone > Receive contacts**. Refer to your phones' user guide for more information about sending contacts via Object Push.

Using the telephone function

Receiving a call

- Receiving a call is possible whatever source is selected.
- An incoming call is indicated by a ringtone.



The name of the caller is announced and displayed if his details are stored in the phonebook of the phone connected to the Parrot RKi8400.

- Press the green button to accept this call. Then, press the red button to end the call.
- Press the red button to reject this call.

Making a call

To access the telephone function, press the **SOURCE** button repeatedly to select **Telephone** or press the red button.

- If the contact you want to call is in the phonebook of the Parrot RKi8400:
 1. Press the jog wheel to enter the main menu and select **Phonebook**.
 2. Select the contact you wish to call from the phone book within the RKi8400
- If the contact you want to call is not in the phonebook of the Parrot RKi8400, stop your vehicle in an appropriate place, then:

1. Press the **SOURCE** button repeatedly to select **Telephone**.
2. Dial your contact phone number using your phone or the numerical pad of the Parrot RKi8400.
3. Press the green button.

- To redial the last dialled number, hold down the green button of the Parrot RKi8400 for two seconds.
- The Parrot RKi8400 allows you to assign a key of the numerical pad to one of your contact. To do so:
 1. Press the jog wheel and select **Telephone > Speed dialing**.
 2. Select the key using the jog wheel.
 3. Select the contact to which you want to assign the selected key.
 4. Press the green button to confirm.
 - > You can now call this contact by holding down the selected key for 2 seconds to make the call.

Transferring a call to the phone

- During a call, if you want to continue the conversation on your phone (private conversation), press the green button of the Parrot RKi8400.
 - > The call is transferred to the phone.
- If you want to switch back to the Parrot RKi8400, press the green button again.

Using the voice recognition function

The Parrot RKi8400 voice recognition function is available whatever source is selected.

Making a call via voice recognition

You can make a call using voice recognition directly after automatic synchronization or Object Push process. The Parrot RKi8400 will automatically recognize the contact you wish to call.

1. Press the green button to launch the voice recognition feature.
> The Parrot RKi8400 asks you the name of the contact you want to call.
2. Say the name of the contact and the type of number if there are several numbers associated to this contact (ex : **Home, Work, Cellphone...**).
> The call is automatically launched if the voice tag is correctly understood.
> If it is not the case, the system asks for a confirmation.



You can make a call via voice recognition using several combinations of keywords. For example, « call 'Bob' » or simply « 'Bob' ». You can also associate the type of number you want to call: « call 'Bob' at home », « 'Bob' home », etc.

3. Confirm by saying « **Yes** » or « **Call** » or precise the type of number (« **mobile** », « **work** », « **home** »...)
> The call is initiated.

Receiving a call via voice recognition

To receive a call via voice recognition, magic words must be activated. Magic words are activated by default.

- While receiving a call:
 - Say « **Accept** » to answer the call
 - Say « **Reject** » to refuse the call.
- To activate / deactivate the magic words:
 1. Press the jog wheel and select **Telephone > Voice Commands > Magic words**.
 2. Press the jog wheel to activate/deactivate the magic words.

Using the music function

Using the Radio Function

- Press the  button repeatedly to select the Tuner source.
- Press briefly the   buttons to change manually the radio station. Hold down the   buttons to tune to the next available radio station.
- To assign a station to a key on the numerical pad, select the frequency and hold down the key for 2 seconds.
 - > The station is then assigned to the selected key.
 - > To select the station, press the corresponding key briefly.

Using the Parrot RKi8400 with an iPod / iPhone

 *Make sure your iPod is updated before using it with the Parrot RKi8400.*

- Use the iPod connector to connect your iPod / iPhone to the Parrot RKi8400 then press the  button repeatedly to select the iPod source.
- If you are using the Parrot RKi8400 with the iPod Mini, iPod Photo, iPod 3G and iPod Shuffle, then connect your iPod to the Parrot RKi8400 using the Jack cable.

Using the Parrot RKi8400 with a USB flash drive

 *If your Parrot RKi8400 is connected to an iPod / iPhone and a USB flash drive, the iPod / iPhone has priority: you can only browse through your iPod / iPhone content.*

1. Connect the USB flash drive using the USB cable.
2. Press the  button repeatedly to select the **USB** source.
3. Press the jog wheel to access the content of the selected source.
 - If the tags of your audio files are correctly defined or if the device connected to the Parrot RKi8400 is an iPod, select one of these classification features: playlist, artist, album, songs, genres and years, and press the jog wheel.
 - If the tags of your audio files are not defined:
 - a. Select **Browse by directory** and use the jog wheel to browse through the content of your audio player.
 - b. Press the jog wheel to play the selected music file.

 *Album cover display: if no picture is included in the tags of your audio files (MP3 ID3v2), you can add a picture in .jpg format in the corresponding folder. The picture size needs to be less than 1Mb*

Using the Parrot RKi8400 with an SD card



Switch off your Parrot RKi8400 before inserting or removing an SD card.

1. Insert the SD card into the appropriate slot.
2. Press the  button repeatedly to select the **SD** source.

Using the Parrot RKi8400 with an audio player connected via Bluetooth

- The streaming audio feature lets you play the music tracks recorded on your *Bluetooth* audio player over the vehicle's speakers. Your mobile phone must support the *Bluetooth*® A2DP profile.
- If you are using a *Bluetooth* audio player for the 1st time, you have to pair both devices.
 - ▶ Refer to the *Pairing and connecting a phone via Bluetooth* section.
- If both devices are already paired :
 1. Press the jog wheel and select **Settings > Bluetooth > Paired devices**.
 2. Choose an audio player and press the jog wheel.
 3. Select **Play Bluetooth audio**.
 4. Get back to main menu and select **Audio Bluetooth**.
 5. Start playing a song on your audio player.

Using the Parrot RKi8400 with an analogue audio player

1. Connect your audio player to the Parrot RKi8400 using the Jack connector.
2. Press the  button repeatedly to select the **Line in** source.
3. Start playing a song on your audio player.

Commands

Buttons	Functions
	Adjust the volume
	Pause / resume playback
	Access to the audio effects menu
	Short press: Get to previous / next track * Long press : Fast rewind / forward *

* Unavailable for analogue audio players

V tomto zjednodušeném návodu k použití zařízení Parrot RKi8400 najdete základní instrukce, které vám umožní snadnou obsluhu tohoto zařízení. Podrobnější informace najdete v uživatelské příručce, která je k dispozici na našich webových stránkách web www.parrot.com.



Používání některých funkcí závisí pouze na typu vašeho mobilního telefonu.

Obsah

První použití Parrot RKi8400	20
Instalace přístroje Parrot RKi8400.....	20
Používání bezpečnostního systému proti zcizení.....	21
Vyhledávání v menu	21
Připojení telefonu pomocí Bluetooth	22
Párování a spojení telefonu a Parrot RKi8400.....	22
Synchronizace telefonního adresáře.....	22
Používání telefonických funkcí	23
Přijmutí hovoru.....	23
Volání.....	23
Převedení hovoru do telefonu.....	23
Použití funkce hlasového ovládání	24
Telefonování pomocí hlasového ovládání.....	24
Použití magických slov.....	24
Používání hudebních funkcí	25

První použití PARROT RKi8400

Instalace přístroje Parrot RKi8400



Doporučujeme, abyste instalaci přístroje světili odborníkovi.

► Viz schéma na str.8.

1. Vyjměte původní autorádio z vozidla.
2. Zasuňte tělo RKi8400 do prostoru palubní desky vymezené pro autorádio a upevněte jej pomocí aretačních úchytek.
3. Vytáhněte kabely z palubní desky tak, že je protáhnete rámečkem zařízení.
4. Připojte audio konektor a konektor napájení vozu ke konektorům zařízení Parrot RKi8400.
► Pokud připojení není možné, je třeba použít ISO adaptér, abyste mohli Parrot RKi8400 připojit k ISO konektorům ve voze.
5. Porovnejte konektor antény přístroje Parrot RKi8400 s konektorem ve vašem voze.
► Pokud se ukáže, že je nutné použít adaptér antény, kontaktujte odborníka na autoinstalaci, který vám sdělí podrobnější informace.

6. Zkontrolujte polaritu napájení autorádia. Pro provedení této kontroly nainstalujte Parrot RKi8400 a vypněte kontakt zapalování: Na displeji se musí zobrazit hlášení „Goodbye“.
- Pokud se zobrazí toto hlášení, instalace zařízení Parrot RKi8400 skončila: můžete přejít k bodu 7.
 - Pokud se toto hlášení nezobrazí, musíte zaměnit umístění červeného a žlutého vodiče. Platí, že červený vodič kabelu napájení musí být zapojen ke stálému zdroji napětí 12V, žlutý vodič ke zdroji napětí 12V, který se aktivuje otočením klíčku ve spínací skříňce, a černý vodič musí být připojen ke kostře. To provedete vzájemnou výměnou kruhových konektorů na kabeláži.



Žlutý vodič zásadně nezapojujete ke stálému zdroji napětí 12V, v opačném případě hrozí nebezpečí vybití baterie vozu.

7. Mikrofon musí směřovat k řidiči. Nainstalujte jej nejlépe mezi sluneční clonu azpětné zrcátko. Mikrofon doporučujeme nainstalovat do středové části palubní desky.
8. Zasuňte autorádio do skříňky a nasaďte čelní panel.

Používání bezpečnostního systému proti zcizení

Abyste zabránili nebezpečí zcizení, nezapomínejte při opuštění vozidla vyjmout čelní panel RKi8400. Bez čelního panelu je RKi8400 nefunkční.

- Pokud chcete vyjmout čelní panel, stiskněte uvolňovací tlačítko, které se nachází v levém horním rohu.
- Pokud chcete nasadit čelní panel, přiložte jej ke skříňce a jakmile na sebe magnety dosednou, domáčknete levou stranu.



Pro zachování parametrů přístroje Parrot RKi8400 uložených v paměti dbejte na to, aby byl přístroj před sejmutím čelního panelu vypnutý.

Vyhledávání v menu

- Pro přístup k menu stiskněte otočné tlačítko.
> Sada zobrazí název příslušného menu.
- V menu se pohybujete otáčením otočného tlačítka, potvrzujete jeho stisknutím.
- Chcete-li se vrátit k předchozímu menu, stiskněte tlačítko . Pro návrat do hlavního menu stiskněte červené tlačítko nebo vyčkejte několik vteřin.
- Během přehrávání hudebního souboru se nazpět do menu dostanete pomocí stisknutí tlačítka . Pokud se naopak pohybujete v menu a chcete se vrátit k přehrávání, stiskněte tlačítko Play.

Připojení telefonu pomocí Bluetooth

Párování a spojení telefonu a Parrot RKi8400

1. Ujistěte se že Parrot RKi8400 je nastaven jako viditelný pro všechna Bluetooth® zařízení. Zmáčkněte otočné tlačítko a vyberte **Settings > Bluetooth > Visibility > Visible**. Parrot RKi8400 je továrně nastaven na "viditelný všem".
2. Stiskněte otočné tlačítko a vyberte **Settings > Pair with...**
 - > Pokud se model Vašeho telefonu objeví v seznamu, vyberte ho a potvrďte.
 - > Pokud se model Vašeho telefonu neobjeví v seznamu, vyberte v menu **Other phones**.
3. Na Vašem telefonu vyberte Bluetooth zařízení. Postup najdete v uživatelském návodu k telefonu.
 - > Zobrazí se seznam dostupných zařízení Bluetooth.
4. Vyberte v seznamu «Parrot RKi8400».
 - > Budete požádáni o PIN kód.
5. Zadejte na Vašem telefonu «0 0 0 0».
 - > Na displeji Parrot RKi8400 se zobrazí «Pairing successful».
 - > Ke spojení poté dojde automaticky, vždy když zapnete klíček zapalování.



Jakmile je Váš telefon spárován se sadou Parrot RKi8400, propojí se oba přístroje automaticky pokaždé, když nastoupíte do vozu.

- Se systémem Parrot RKi8400 můžete spárovat až 10 zařízení. Pokoušíte-li se spárovat jedenáctý telefon, zobrazí se zpráva «Memory full» (plná paměť): musíte tedy zrušit jeden spárovaný telefon. Postupujte takto:
 1. Stiskněte otočné tlačítko a nastavte **Settings > Bluetooth > Paired devices**.
 2. Vyberte telefon a zvolte **Delete**.

Synchronizace telefonního adresáře

U většiny Bluetooth telefonů proběhne synchronizace telefonního seznamu v paměti sady automaticky. Pokud telefon automatickou synchronizaci neprovede, můžete rovněž poslat kontakty z telefonu do sady přes Bluetooth prostřednictvím funkce Object Push na Vašem telefonu. Postupujte takto:

1. Stiskněte otočné tlačítko a zvolte funkci **Telephone > Receive contacts**.
2. Postup posílání kontaktů přes Object Push vyhledejte v návodu k telefonu.

Používání telefonických funkcí

Přijmutí hovoru

- Hovor je možno přijmout nezávisle na vybraném audio zdroji.
- Příchozí hovor je ohlášen zvukově (vyzváněním) i obrazově - na displeji se objeví číslo, jméno, popřípadě fotografie volajícího (je-li přiřazena).
 - Pokud chcete hovor přijmout, stiskněte zelené tlačítko. Pro ukončení hovoru stiskněte červené tlačítko.
 - Pokud chcete hovor odmítnout, stiskněte červené tlačítko.

Volání

- Pro přístup k funkci telefonování opakovaně stiskněte tlačítko  a vyberte tak funkci **Telephone** nebo stiskněte červené tlačítko.
- Pokud je kontakt, který chcete volat, uložen v adresáři sady Parrot RKi8400:
 - Stiskněte otočné tlačítko pro přístup do hlavního menu a potom vyberte **Phonebook**.
 - Vyberte kontakt a stiskněte otočné tlačítko.
 - Stiskněte zelené tlačítko pro aktivaci hovoru.
- Pokud je kontakt, který chcete volat, uložený v seznamu telefonu, který je připojený k přístroji Parrot RKi8400:

4. Stiskněte otočné tlačítko pro přístup do hlavního menu a potom vyberte **Phonebook**.

5. Vyberte kontakt a otočné tlačítko stisněte.

- Pokud kontakt, který chcete volat, není v seznamu sady Parrot RKi8400, zastavte vozidlo na vhodném místě a postupujte takto:

1. Opakovaně stiskněte  a vyberte displej zdroje **Telephone**.

2. Zvolte číslo na telefonu nebo na digitální klávesnici Parrot RKi8400.

3. Stiskněte zelené tlačítko pro aktivaci hovoru.

- Chcete-li znovu volat poslední volané číslo, přidržte dvě vteřiny zelené tlačítko.

Zrychlená (jednotlačítková) volba

Vybranému kontaktu můžete přiřadit určitou klávesu na klávesnici. Postupujte následovně:

- Stiskněte otočné tlačítko a nastavte **Telephone > Speed dialing**.
- Vyberte klávesu a kontakt, který chcete k této klávese přiřadit.
- Pro potvrzení stiskněte zelené tlačítko.
> Nyní můžete tento kontakt volat tak, že přiřazenou klávesu přidržíte po dobu 2 vteřin.

Používání funkce hlasového ovládání

Funkce hlasového ovládání Parrot RKi8400 je k dispozici nezávisle na nastaveném audio zdroji.

Telefonování pomocí hlasového ovládání

Po synchronizaci nebo odeslání kontaktů pomocí funkce „Object Push“ je ke všem kontaktům automaticky přiřazen hlasový záznam v přístroji Parrot RKi8400.

1. Stiskněte zelené tlačítko, čímž zahájíte proces hlasového ovládání.
> Sada vás vyzve k vyslovení jména kontaktu, kterému chcete volat.
2. Vyslovte jméno kontaktu, kterému chcete volat.
V případě, že máte k jedné osobě přiřazeno více kontaktů („Tom domů“, „Tom práce“), musíte vyslovit ten správný.
> Volání tomuto kontaktu se provede automaticky, pokud byl hlasový příkaz správně pochopen. V opačném případě bude sada vyžadovat potvrzení.



Volání můžete provést několika způsoby. Můžete například vyslovit „call Tom“ nebo pouze „Tom“. Také můžete zvolit různé názvy pro konkrétní kontakt: např. „call Tom home“ nebo „Tom home“.

3. Potvrďte vyslovením „Yes“ nebo „call“ nebo upřesněte

typ kontaktu („Work“, „Home“, „mobile“ atd.)

> Zahájí se volání tomuto kontaktu.

Používání magických (klíčových) slov

- Pro přijetí hovoru prostřednictvím funkce hlasového ovládání musíte mít aktivována tzv. „magická slova“. Aktivaci/deaktivaci provedete následovně:
 1. Stiskněte tlačítko a vyberte Telephone > Voice Commands > Magic words.
 2. Stiskněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí magických slov.
- Magické slovo «Accept» slouží pro příjem příchozího hovoru.
- Magické slovo «Reject» slouží pro odmítnutí příchozího hovoru.

Používání hudebních funkcí

Používání funkcí rádia

- Opakovaně stiskněte tlačítko  a vyberte Tuner.
- Manuálně nastavte frekvenci pomocí tlačítek . Podržte 2 vteřiny tlačítka , čímž se spustí automatické vyhledávání stanic.
- Pro uložení stanice podržte 2 vteřiny některou klávesu digitální klávesnice.
 - > Stanice se tím přiřadí ke zvolené klávese.
 - > Krátkým stiskem této klávesy pak můžete vybrat zvolenou stanici.
- Stisknutí tlačítka  slouží k přerušení/opětovnému zapnutí zvuku.

Použití systému Parrot RKi8400 s přístrojem iPod / iPhone



Před použitím systému Parrot RKi8400 se ujistěte, že je Váš iPod vybaven poslední aktualizací.

- Připojte iPod / iPhone k systému Parrot RKi8400 pomocí kabelu iPod za přední stěnou, pak opakovaně stiskněte tlačítko  a nastavte iPod.

- Připojte iPod k systému Parrot RKi8400 pomocí kabelu jack / jack, pokud používáte tyto modely iPod: iPod Mini, iPod Photo, iPod 3G a iPod Shuffle (v tom případě v menu nastavte namísto iPod „Line-in“.)

Použití systému Parrot RKi8400 s USB flash diskem



Je-li systém Parrot RKi8400 připojen na iPod / iPhone a klíč USB, iPod / iPhone bude prioritní: můžete si pouze prohlédnout jeho obsah.

1. Připojte klíč USB nebo přehrávač MP3 na systém Parrot RKi8400 pomocí kabelu USB za přední stěnou.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko  a nastavte USB.
3. Stiskněte otočné tlačítko, čímž získáte přístup k obsahu periferního zařízení.
 - Jsou-li správně definovány tagy Vašich audio souborů, vyberte jedno z kritérií zařídění (playlist, artist, album, skladby, žánry a datum) a stiskněte otočné tlačítko
 - Nejsou-li definovány tagy Vašich souborů:
 - a. Nastavte Browse by directory.
 - b. Použijte otočné tlačítko pro nastavení, pak spusťte přehrávání hudebního souboru.



Zobrazení obalu alba: neobsahují-li tagy Vašich audio souborů žádné obrázky, můžete přidat obrázek ve formátu .jpg do příslušné složky.

Používání Parrot RKi8400s SD kartou



Před zasunutím nebo vysunutím SD karty systém Parrot RKi8400 vypněte. Pokud je zapnuto více externích zařízení, SD karta má vždy prioritu.

1. Zasuňte SD kartu do otvoru vpředu na levé straně.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko  a nastavte **SD**.

Používání Parrot RKi8400 s audio Bluetooth přehrávačem

- Funkce Streaming Audio umožňuje přehrávat hudbu z Bluetooth zařízení podporujících profil A2DP.
- Používáte-li audio přehrávač poprvé, musíte jej nejprve spárovat se systémem Parrot RKi8400.
- Je-li audio přehrávač již spárován s Parrot RKi8400:
 1. Stiskněte otočné tlačítko a nastavte **Settings > Bluetooth > Paired devices**.
 2. Vyberte přístroj ze seznamu a stiskněte otočné tlačítko.
 3. Nastavte **Play Bluetooth audio**.
 4. Vraťte se do hlavního menu a nastavte **Audio Bluetooth**.
 5. Na audio přehrávači spusťte přehrávání hudby.

Používání Parrot RKi8400 s ostatními audio přehrávači

Systém Parrot RKi8400 umožňuje přehrávat hudbu i z audio přehrávačů nekompatibilních s Bluetooth a nevybavených USB výstupem, tj. z audio přehrávačů s linkovými vstupy (například CD přehrávače).

1. Připojte audio přehrávač k odnímatelné čelní stěně pomocí konektoru Jack 3,5 mm.
2. Stiskněte opakovaně tlačítko  a nastavte **Line in**.
3. Spusťte přehrávání z audio přehrávače

Ovladače

Ovladač	Funkce
	Úprava hlasitosti zvuku / Pohyb v menu Potvrzení výběru
	Zastavit / Znovu spustit přehrávání
	Přístup k audio efektům
	Krátký stisk : Návrat k předchozí skladbě / Přehrát následující skladbu Dlouhý stisk : Rychloposuv vpřed / vzad



Niniejsza skrócona instrukcja Parrot RKi8400 zawiera podstawowe instrukcje umożliwiające łatwą obsługę urządzenia.



Działanie niektórych funkcji zależy wyłącznie od telefonu.

Spis treści

Pierwsze użycie Parrot RKi8400	27
Instalacja Parrot RKi8400	27
Obsługa systemu zapobiegania kradzieży	28
Dostęp do funkcji menu Parrot RKi8400	28
Podłączenie telefonu przez Bluetooth	29
Synchronizacja i podłączenie telefonu komórkowego do Parrot RKi8400	29
Synchronizacja listy kontaktów telefonicznych	29
Obsługa funkcji telefonu	30
Odbieranie telefonu	30
Telefonowanie	30
Transfer połączenia do telefonu	30
Używanie funkcji rozpoznawania głosu	31
Telefonowanie poprzez rozpoznawanie głosu	31
Używanie słów magicznych	31
Używanie funkcji muzycznej	32

Pierwsze użycie PARROT RKi8400

Instalacja Parrot RKi8400



Montaż powinien być wykonany przez profesjonalistę.

► Patrz schematy s.8.

- Wyjąć oryginalny radioodtwarzacz z samochodu.
- Włożyć wspornik montażowy i umocować w kabinie zaginając jego występy..
- Wyciągnąć kable na zewnątrz deski rozdzielczej przez wspornik montażowy.
- Podłączyć złącza audio i zasilania samochodu do złącz Parrot RKi8400.
► *Jeżeli podłączenie nie jest możliwe, należy skorzystać z przejściówki ISO w celu dostosowania Parrot RKi8400 do złącz samochodu.*
- Porównaj złącze antenowe Parrot RKi8400 ze złączem samochodu.
► *Jeżeli konieczne jest zastosowanie przejściówki antenowej, skontaktuj się z profesjonalistą, aby uzyskać dodatkowe informacje.*
- Sprawdź polaryzację zasilania radioodtwarzacza. W tym celu wyłącz zapłon samochodu po zainstalowaniu Parrot

RKi8400: komunikat «Do widzenia» musi wyświetlić się na ekranie.

- Jeżeli tak się stanie, instalacja Parrot RKi8400 jest zakończona: można przejść do etapu 6.
- Jeżeli tak się nie stanie, należy zamienić ustawienie przewodów czerwonego i żółtego. W efekcie, przewód czerwony kabla zasilania musi być podłączony do 12 V stałego, przewód żółty do 12 V po zapłonie i przewód czarny do masy. Ta operacja odbywa się przez zamianę dwóch końcówek umieszczonych na okablowaniu Parrot.



Nie podłączać żółtego przewodu do 12 V stałego, ponieważ może to doprowadzić do rozładowania akumulatora samochodu.

7. Podwójny mikrofon musi być skierowany w stronę kierowcy i zainstalowany najlepiej między osłoną przeciwsłoneczną i lusterkiem środkowym.
8. Włożyć radioodtwarzacz we wspornik montażowy i założyć panel.

Obsługa systemu zapobiegania kradzieży

W celu zapobieżenia ryzyku kradzieży, należy pamiętać o wyjmowaniu panelu Parrot RKi8400 przy opuszczaniu samochodu. Bez panelu Parrot RKi8400 nie działa.

- W celu wyjęcia panelu należy nacisnąć przycisk wyjmowa

nia w górnym lewym rogu.

- Aby założyć, należy umieścić prawą stronę na radioodtwarzaczu. Po zetknięciu się magnesów panelu i radioodtwarzacza należy nacisnąć prawą stronę.



W celu poprawnego zapisania parametrów Parrot RKi8400, należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone przed zdjęciem panelu.

Dostęp do funkcji menu Parrot RKi8400

- Przycisnąć środkowy krążek, aby wejść do funkcji menu.
> Zestaw wypowiada nazwę wybranego menu.
- Użytkownik może przemieszczać się w funkcjach menu, obracając krążkiem i potwierdzać zielonym przyciskiem lub przyciskając krążek.
- Aby wrócić do wcześniejszego menu, przycisnąć przycisk . Aby wrócić do głównego menu, przycisnąć czerwony przycisk lub odczekać kilka sekund.
- Podczas odczytu pliku muzycznego, przycisnąć przycisk , aby wrócić do menu. Podczas nawigowania po menu, przycisnąć przycisk Play, aby wrócić do odtwarzacza.

Podłączenie telefonu przez Bluetooth®

Synchronizacja i podłączenie telefonu komórkowego do Parrot RKi8400

Jeżeli telefon jest używany wraz z Parrot RKi8400 po raz pierwszy, należy dokonać synchronizacji obu urządzeń: kiedy oba urządzenia będą rozpoznawać się wzajemnie, wykonanie tej czynności nie będzie już konieczne. W tym celu:

1. Upewnić się, że Parrot RKi8400 został ustawiony w taki sposób, iż jest on widoczny przez wszystkie urządzenia Bluetooth®. W tym celu, przycisnąć krążek i wybrać **Settings > Bluetooth > Visibility > Visible**. Parrot RKi8400 jest ustawiony domyślnie jako widoczne urządzenie.
2. Przycisnąć krążek i wybrać **Settings > Pair with...**
> Jeżeli model telefonu użytkownika pojawia się na liście, wybrać go i przycisnąć krążek.
> Jeżeli model telefonu użytkownika nie znajduje się na liście, wybrać opcję **Other phones...**
3. Aktywować poszukiwanie urządzeń peryferyjnych Bluetooth w telefonie.
> Wyświetla się lista urządzeń peryferyjnych Bluetooth.
> Po zakończeniu poszukiwań, wybrać „Parrot RKi8400”.
4. Kiedy telefon poprosi o wpisanie kodu PIN Bluetooth, wpisać „0 0 0 0”.
> Wyświetlacz Parrot RKi8400 wyświetla « Pairing successful ».

> Po dokonaniu synchronizacji z Parrot RKi8400, oba urządzenia połączą się automatycznie za każdym razem kiedy użytkownik znajdzie się w samochodzie.

- Parrot RKi8400 umożliwia synchronizację maksymalnie 10 urządzeń. Jeżeli użytkownik będzie próbował zsynchronizować jedenasty telefon, pojawi się komunikat «pełna pamięć»: wówczas należy usunąć jeden zsynchronizowany telefon. W tym celu:

1. Przycisnąć krążek i wybrać **Settings > Bluetooth > Paired devices**.
2. Wybrać jeden telefon a następnie wybrać **Delete**.

Synchronizacja listy kontaktów telefonicznych

W przypadku korzystania z niektórych telefonów Bluetooth, lista kontaktów telefonicznych jest automatycznie zsynchronizowana pamięci zestawu. Jeżeli telefon użytkownika nie wykonuje automatycznej synchronizacji, może on wykorzystać funkcję Object Push w telefonie, aby wysłać listę kontaktów z telefonu do Parrot RKi8400 poprzez Bluetooth. W tym celu:

1. Przycisnąć krążek i wybrać opcję **Telephone > Receive contacts**.
2. Przeczytać instrukcję obsługi telefonu, aby zapoznać się z procedurą wysyłania listy kontaktów poprzez Object Push.

Obsługa funkcji telefonu

Odbieranie telefonu

- Odbiór telefonu jest możliwy niezależnie od wybranego źródła audio.
- Przy rozmowie przychodzącej, wyskakujące okienko wyświetla się na ekranie Parrot RKi8400 informując o rozmowie przychodzącej.
 - W celu odebrania rozmowy, należy nacisnąć zielony przycisk. Następnie należy nacisnąć czerwony przycisk, aby zakończyć rozmowę.
 - W celu odrzucenia rozmowy należy nacisnąć czerwony przycisk.

Telefonowanie

- Aby wejść do funkcji telefonicznej, przycisnąć przycisk  aż pojawi się ekran źródłowy **Telephone**, lub przycisnąć czerwony przycisk.
- Jeżeli kontakt, z którym ma zostać nawiązane połączenie znajduje się w katalogu telefonu podłączonego do Parrot RKi8400:
 1. Należy nacisnąć pokrętko w celu przejścia do menu głównego, a następnie wybrać **Phonebook**.
 2. Wybrać kontakt i nacisnąć pokrętko.

- Jeżeli kontakt, do którego użytkownik pragnie zatelefonować nie znajduje się w kontaktach Parrot RKi8400, zatrzymać pojazd w odpowiednim miejscu, a następnie:

1. Przycisnąć przycisk  aż pojawi się ekran źródłowy **Telephone**.
2. Wybrać numer, posługując się cyfrową klawiaturą Parrot RKi8400.
3. Przycisnąć zielony przycisk, aby połączyć się z numerem.

- Jeżeli użytkownik pragnie połączyć się z ostatnim wybranym numerem, wystarczy przycisnąć zielony przycisk przez dwie sekundy.

- Istnieje możliwość zintegrowania numeru danego kontaktu z przyciskiem klawiatury. W tym celu:

1. Przycisnąć krążek i wybrać **Telephone > Speed dialing**.
2. Wybrać numer przycisku i kontakt, który ma być zintegrowany z tym przyciskiem.
3. Potwierdzić zielonym przyciskiem.
 - > Od tej chwili można połączyć się z tym kontaktem, przyciskając zintegrowany przycisk przez 2 sekundy.

Używanie funkcji rozpoznawania głosu

Funkcja rozpoznawania głosu Parrot RKi8400 jest dostępna niezależnie od wybranego źródła audio.

Telefonowanie poprzez rozpoznawanie głosu

Wszystkie kontakty, po synchronizacji lub wysłaniu przez funkcję Object push, są automatycznie wyposażane w opcję sygnatury głosowej w Parrot RKi8400.

1. Przycisnąć zielony przycisk, aby aktywować proces rozpoznawania głosu.
> Początek procesu rozpoznawania głosu jest sygnalizowany dźwiękiem.
2. Wypowiedzieć słowo kluczowe „**Call**” a następnie nazwę kontaktu, z którym planuje się połączenie.
> Jeżeli polecenie głosowe zostało odpowiednio zrozumiane, aktywuje się automatyczne połączenie z tym kontaktem. W przeciwnym wypadku, zestaw głośnomówiący wydaje komunikat potwierdzający.



Użytkownik może wykonać połączenie poprzez kilka kombinacji kluczowych słów. Na przykład, „call 'Paul'”, lub po prostu „Paul”. Można również dołączyć typ numeru tego kontaktu: „call 'Paul' at home” lub „Paul home”.

3. Potwierdzić, wypowiadając „**Yes**” lub „**call**”.
> Połączenie z tym kontaktem jest aktywowane.

Używanie słów magicznych

- Aby używać następujących słów magicznych, należy wcześniej aktywować tę funkcję. W tym celu:
 1. Z pomocą menu wybrać **Telephone > Voice Commands > Magic words**.
 2. Z pomocą menu można aktywować/dezaktywować słowa magiczne.
- Słowo magiczne «**Accept**» umożliwia odebranie połączenia.
- Słowo magiczne «**Reject**» umożliwia odrzucenie połączenia.

Używanie funkcji muzycznej

Używanie funkcji radiowej

- Przycisnąć przycisk  aż pojawi się Tuner.
- Wybrać manualnie częstotliwość za pomocą przycisków  . Przycisnąć przez 2 sekundy przyciski  , aby uruchomić automatyczne poszukiwanie stacji.
- Aby zapisać w pamięci daną stację, przycisnąć przez 2 sekundy przycisk cyfrowej klawiatury.
 - > Stacja zostanie wówczas zintegrowana z wybranym przyciskiem.
 - > Szybkie przyciśnięcie tego przycisku umożliwia wybranie tej stacji.
- W każdym momencie można przycisnąć przycisk , aby wyciszyć / wznowić dźwięk.

Używanie Parrot RKi8400 z iPodem lub iPhone

 Upewnić się, że iPod jest uaktualniony przed użyciem go z Parrot RKi8400.

- Podłączyć iPod lub iPhone do Parrot RKi8400 za pomocą kabla do iPod'a, znajdującego się z tyłu przedniej części, a następnie przycisnąć przycisk  aż pojawi się iPod.

- Podłączyć iPod do Parrot RKi8400 za pomocą kabla typu Jack w przypadku korzystania z następujących modeli iPod'a: iPod Mini, iPod Photo, iPod 3G oraz iPod Shuffle.

Używanie Parrot RKi8400 z PenDrivem

 Jeżeli do Parrot RKi8400 jest podłączony iPod lub iPhone jak również PenDrive, iPod lub iPhone będą priorytetowe: można przeglądać tylko jego zawartość.

- Podłączyć PenDrive'a lub odtwarzacz MP3 do Parrot RKi8400 za pomocą kabla USB znajdującego się z tyłu przedniej części.
- Przycisnąć przycisk  aż pojawi się USB.
- Przycisnąć krążek, aby otworzyć zawartość urządzenia peryferyjnego.
 - Jeżeli tagi w plikach audio są odpowiednio określone, wybrać jedno z kryteriów klasyfikacji i przycisnąć krążek.
 - Jeżeli tagi w plikach audio nie są określone:
 - Wybrać Browse by directory.
 - Za pomocą krążka wybrać i uruchomić odczytywanie pliku muzycznego.

 **Wyświetlanie okładki płyty:** Jeżeli w tagach plików audio nie znajduje się żaden obraz, można dodać obraz w formacie .jpg w odpowiednim folderze.

Używanie Parrot RKi8400 z kartą SD



Przed włożeniem lub wyjęciem karty SD wyłączyć Parrot RKi8400.

1. Włożyć kartę SD we włocie znajdującym się po lewej stronie przedniej części.
2. Przycisnąć przycisk  aż pojawi się SD.

Używanie Parrot RKi8400 z odtwarzaczem audio Bluetooth

- Funkcja Streaming Audio umożliwia odtwarzanie przez głośniki samochodowe nagrań muzycznych z odtwarzacza audio Bluetooth. Musi on tolerować profil A2DP.
- Jeżeli odtwarzacz audio jest używany po raz pierwszy, należy najpierw zsynchronizować go z Parrot RKi8400.
- Jeżeli odtwarzacz audio jest już zsynchronizowany z Parrot RKi8400:
 1. Przycisnąć krążek i wybrać **Settings > Bluetooth > Paired devices**.
 2. Wybrać urządzenie z listy i przycisnąć krążek.
 3. Wybrać **Play Bluetooth audio**.
 4. Powrócić do głównego menu i wybrać **Audio Bluetooth**.
 5. Uruchomić odczyt nagrania na odtwarzaczu audio.

Używanie Parrot RKi8400 wraz z analogicznym odtwarzaczem audio

Parrot RKi8400 umożliwia odtwarzanie plików z odtwarzacza audio, który jest niekompatybilny z Bluetooth i niewyposażony w wyjście USB (np: odtwarzacz CD).

1. Podłączyć odtwarzacz audio do wejścia typu Jack w zdemontowanej części przedniej za pomocą kabla typu Jack.
2. Przycisnąć przycisk  aż pojawi się **Line in**.
3. Uruchomić odczyt w odtwarzaczu audio.io.

Polecenie

Przycisk	Funkcja
	Zmiana głośności
	Wyłączenie / wznowienie odtwarzania
	Przejdźcie do parametrów audio

Это краткое руководство по устройству Parrot RKi8400 предоставляет вам основные инструкции, позволяющие легко использовать это устройство. Для дополнительной информации обратитесь к руководству пользователя, расположенному на нашем web-сайте по адресу www.parrot.com.



Использование некоторых функций зависит только от вашего телефона.

СОДЕРЖАНИЕ

Использование Parrot RKi8400 в первый раз.....	34
Установка Parrot RKi8400.....	34
Использование системы защиты от кражи.....	35
Доступ к меню Parrot RKi8400.....	35
Подключение телефона через Bluetooth.....	36
Спаривание и подключение мобильного телефона к комплекту Parrot RKi8400.....	36
Синхронизация списка контактов телефона.....	36
Использование функции телефона.....	37
Прием вызова.....	37
Выполнение вызова.....	37
Переадресация вызова на телефон.....	37
Использование функции голосового распознавания.....	38
Выполнение вызова посредством голосового распознавания.....	38
Прием вызова посредством голосового распознавания.....	38
Использование функции музыки.....	39

Использование Parrot RKi8400 в первый раз

Установка Parrot RKi8400

► *Посмотрите схему установки на стр. 8.*



Для установки автомобильного приемника мы рекомендуем обратиться к услугам профессионала.

1. Извлеките предыдущий автомобильный приемник из автомобиля.
2. Установите монтажную опору и закрепите ее в панели автомобиля, разогнув язычки.
3. Протяните кабели через монтажную опору и вытяните их наружу из приборной панели.
4. Подключите разъемы аудио и питания вашего автомобиля к разъемам вашего приемника Parrot RKi8400.
► *В случае невозможности выполнения подключения необходимо использовать адаптер ISO для адаптации Parrot RKi8400 к системе разъемов вашего автомобиля.*
5. Сравните разъем подключения антенны вашего приемника Parrot RKi8400 с разъемом подключения вашего автомобиля.
► *При необходимости использования адаптера для*

антенны, обратитесь к специалисту для получения дополнительной информации.

6. Проверьте полярность питания вашего автомобильного приемника. Для этого после установки приемника Parrot RKi8400 выключите зажигание: на экране появится сообщение «До свидания».
- В этом случае установка Parrot RKi8400 может считаться завершенной: вы можете перейти к действию 7.
- В противном случае вы должны поменять местами положение красного и желтого проводов. В действительности красный провод кабеля питания должен быть постоянно подключен к питанию 12 В, желтый провод должен быть подключен к питанию 12 В после замка зажигания и черный провод должен быть подключен к массе. Это действие выполняется простой заменой местами двух наконечников кабелей на радиоприемнике Parrot.

 *Не подключайте желтый провод к постоянному питанию 12 В, так как это может привести к разрядке аккумулятора автомобиля.*

7. Сдвоенный микрофон должен быть направлен к водителю и, желательно, установлен между солнцезащитным козырьком и зеркалом заднего вида.
8. Вставьте автомобильный приемник в монтажную панель и установите переднюю панель приемника.

Использование системы защиты от кражи

Во избежание риска кражи вы можете снять переднюю панель Parrot RKi8400 при выходе из автомобиля. Без этой передней панели Parrot RKi8400 работать не будет.

- Для снятия передней панели нажмите на кнопку выталкивания панели, расположенную слева сверху.
- Для установки передней панели на место, установите правую сторону в автомобильный приемник. После того как магниты на передней панели и автомобильном приемнике соприкоснутся нажмите на правую сторону.



Для корректного сохранения параметров Parrot RKi8400, перед отсоединением передней панели убедитесь в выключении приемника.

Доступ к меню Parrot RKi8400

- Нажмите на центральное колесико, чтобы получить доступ к меню. Перемещайтесь по меню, поворачивая колесико, и подтверждайте выбор зеленой кнопкой, либо нажимая на колесико.
- Для возврата в предыдущее меню нажмите кнопку . Для возврата в главное меню нажмите на красную кнопку или подождите несколько секунд.

Подключение телефона через Bluetooth

Спаривание и подключение мобильного телефона к комплекту Parrot RKi8400

- При первом использовании телефона с Parrot RKi8400 данные два устройства нужно спарить: после того, как устройства определяют друг друга, данная операция больше не потребуется. Для этого:
 1. Нужно обеспечить, чтобы Parrot RKi8400 был виден для всех устройств Bluetooth®. Для этого нажмите на колесико и выберите **Settings > Bluetooth > Visibility > Visible**. Parrot RKi8400 виден по умолчанию.
 2. Нажмите на колесико и выберите **Settings > Pair with...**
 - > Если модель вашего телефона есть в списке, выберите ее и нажмите на колесико.
 - > Если модель вашего телефона в списке отсутствует, выберите опцию **Other phones...**
 3. На телефоне запустите поиск периферийных устройств Bluetooth.
 - > Появится список периферийных устройств Bluetooth.
 - > По окончании поиска выберите «Parrot RKi8400».
 4. После запроса телефона на ввод кода PIN Bluetooth введите «0 0 0 0».
 - > На экране Parrot RKi8400 появится сообщение «Pairing successfull».



После того как ваш телефон был спарен с комплектом Parrot RKi8400, соединение между обоими аппаратами будет выполняться автоматически каждый раз, когда вы будете садиться в автомобиль.

- Вы можете подключить к RKi8400 до 10 телефонов. Одновременно будет работать только один. Если нужно спарить одиннадцатый телефон, появится сообщение «память заполнена»: в данном случае нужно удалить один из спаренных телефонов. Для этого:
 1. Нажмите на колесико и выберите **Settings > Bluetooth > Paired devices**.
 2. Выберите телефон и нажмите **Delete**.

Синхронизация списка контактов телефона

У некоторых Bluetooth-телефонов список контактов автоматически синхронизируется в памяти устройства. Если телефон не поддерживает автоматическую синхронизацию, можно также использовать функцию Object Push телефона для отправки списка контактов с телефона на Parrot RKi8400 через Bluetooth. Для этого:

1. Нажмите на колесико и выберите **Telephone > Receive contacts**.
2. См. руководство по эксплуатации телефона для получения информации о процедуре отправки списка контактов с помощью функции Object Push.

Использование функции телефона

Прием вызова

- Прием вызова возможен независимо от выбранного источника звука.
- Во время входящего вызова на экране Parrot RKi8400 появляется сообщение, информирующее вас о поступлении нового вызова.
 - Если вы хотите ответить на этот вызов, нажмите на зеленую клавишу. Затем, для окончания вызова нажмите на красную клавишу.
 - Если вы не хотите отвечать на этот вызов, нажмите на красную клавишу.

Выполнение вызова

- Для доступа к функции телефонии нажмите кнопку SOURCE чтобы выбрать окно источника телефон, или нажмите на красную кнопку.
- Если абонент, которого вы хотите набрать, занесен в телефонную книгу телефона, подключенного к Parrot RKi8400:
 1. Нажмите на колесико для доступа к основному меню и затем выберите **Phonebook**.
 2. Выберите контакт и нажмите на колесико.
- Если абонент, с которым нужно связаться, отсутствует в списке контактов Parrot RKi8400, остановите автомобиль

в соответствующем месте, а затем:

1. Нажмите кнопку SOURCE, чтобы выбрать окно источника **Telephone**.
 2. Наберите номер, используя цифровую клавиатуру Parrot RKi8400.
 3. Для начала вызова нажмите зеленую кнопку.
- Если нужно позвонить по последнему набранному номеру, нажмите зеленую кнопку и удерживайте ее две секунды.
 - Вы можете связать номер абонента с клавишей на клавиатуре. Для этого:
 1. Нажмите на колесико и выберите **Telephone > Speed dialing**.
 2. Выберите номер кнопки и контакт, который нужно с ней связать.
 3. Для подтверждения нажмите зеленую кнопку > Теперь можно вызвать данный контакт, нажав и удерживая соответствующую клавишу в течение 2 секунд.

Переадресация вызова на телефон

В процессе разговора можно нажать зеленую кнопку, чтобы переадресовать вызов на свой мобильный телефон. Нажмите на зеленую кнопку повторно, чтобы переадресовать вызов обратно на Parrot RKi8400.

Использование функции голосового распознавания

Функция распознавания голоса Parrot RKi8400 доступна независимо от выбранного источника звука.

Выполнение вызова посредством голосового распознавания

Все ваши абоненты, после синхронизации или отправки через Object Push будут автоматически иметь голосовые метки в Parrot RKi8400.

1. Нажмите на зеленую кнопку, чтобы инициировать процесс голосового распознавания.
> Прозвучит звуковой сигнал, информирующий о начале процесса голосового распознавания.
2. Произнесите ключевое слово « **Call** », а затем - имя контакта, с которым нужно связаться.
> Вызов данного контакта инициируется автоматически, если голосовая команда была соответствующим образом понята. В противном случае устройство «hands-free» выдаст сообщение об отказе .



У вас есть возможность выполнять вызовы посредством различных сочетаний ключевых слов. Например, «call 'Dimitri'», или просто «Dimitri». Вы также можете связать с этим тип номеров контакта: «call 'Dimitri' at home» или «Paul home».

3. Подтвердите, произнеся «**Yes**» или «**call**».
> После этого будет выполнен вызов контакта.

Прием вызова посредством голосового распознавания

Для использования следующих магических слов их необходимо сначала активировать. Для этого:

1. Нажмите на колесико и выберите **Telephone > Voice Commands > Magic words**.
 2. Нажмите на колесико, чтобы активировать/деактивировать магические слова.
- Магическое слово «**Accept**» позволяет принять входящий вызов.
 - Магическое слово «**Reject**» позволяет отклонить входящий вызов.

Использование функции музыки

Использование функции радио

- Нажмите кнопку , чтобы выбрать Tuner.
- Выберите частоту вручную, используя кнопки  . Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд клавиши   для запуска автоматического поиска станций.
- Для запоминания станции нажмите и удерживайте в течение 2 секунд клавишу на цифровой клавиатуре.
> Станция будет связана с выбранной клавишей.
> Впоследствии данную станцию можно будет выбрать, нажав соответствующую клавишу.
- Чтобы выключить или включить звук, в любое время нажмите клавишу .

Использование Parrot RKi8400 с iPod / iPhone



Проверьте последнее обновление iPod перед его использованием с Parrot RKi8400.

- Подключите iPod / iPhone к Parrot RKi8400, используя кабель для iPod, расположенный сзади передней панели, а затем нажмите клавишу , чтобы выбрать iPod.
- Подключите iPod к Parrot RKi8400 с помощью

кабельного разъема Jack, если используете iPod одной из следующих моделей: iPod Mini, iPod Photo, iPod 3G и iPod Shuffle.

Использование Parrot RKi8400 с носителем USB



Если Parrot RKi8400 подключен к iPod / iPhone и носителю USB, iPod / iPhone будет иметь приоритет: вы можете лишь просмотреть содержимое USB носителя.

- Подключите носитель USB или проигрыватель MP3 к Parrot RKi8400, используя кабель USB, расположенный сзади передней панели.
- Нажмите кнопку , чтобы выбрать USB.
- Нажмите на центральное колесико, чтобы получить доступ к содержимому периферийного устройства.
 - Если теги ваших аудиофайлов определяются правильно, выберите один из критериев сортировки, и нажмите на колесико.
 - Если значки аудиофайлов не определяются:
 - Выберите **Browse by directory**.
 - Используйте колесико для выбора и запуска воспроизведения музыкального файла.



Индикация отображения альбома: если теги ваших аудиофайлов не содержат изображений, можно добавить изображение в формате .jpg в соответствующую папку.

Использование Parrot RKi8400 с картой SD



Выключите Parrot RKi8400 перед вставкой или извлечением карты SD.

1. Вставьте карту SD в разъем слева на передней панели.
2. Нажмите кнопку , чтобы выбрать SD.

Использование Parrot RKi8400 с аудиопроигрывателем Bluetooth

- Функция потокового аудио (Streaming Audio) позволяет проигрывать через динамики автомобиля музыкальные отрывки, записанные на аудиопроигрывателе Bluetooth. Проигрыватель должен поддерживать профиль A2DP.
- Если вы используете аудиопроигрыватель впервые, сначала нужно спарить его с Parrot RKi8400.
- Если проигрыватель уже спарен с Parrot RKi8400 :
 1. Нажмите на колесико и выберите **Settings > Bluetooth > Paired devices**.
 2. Выберите устройство в списке и нажмите на колесико.
 3. Выберите **Play Bluetooth audio**.
 4. Вернитесь в главное меню и нажмите **Audio Bluetooth**.

5. Запустите воспроизведение отрывка на аудиопроигрывателе.

Использование Parrot RKi8400 с аналоговым аудиопроигрывателем

Parrot RKi8400 позволяет прослушивать файлы, произведенные с аудиопроигрывателя, несовместимого с Bluetooth и не оснащенного выходом USB (пример : CD-проигрыватель).

1. Подключите аудиопроигрыватель к разъему Jack на съемной панели, используя кабель Jack.
2. Нажмите кнопку , чтобы выбрать **Line in**.
3. Запустите воспроизведение с аудиопроигрывателя.

Команды

Кнопка	Функции
	Регулировка громкости
	Остановка/ Продолжение
	Доступ к параметрам аудио

Technical specification / Technické specifikace / Dane techniczne /
Технические характеристики

General / Obecné / Ogólne / Общие

Power Supply / Provozní napětí / Zasilanie / Питание	12V DC (11V-16V) Test voltage 14.4V, negative ground
Maximum output power / Maximální výkon / Maksymalna moc wyjścia / Максимальная выходная мощность	50 W x 4 channels
Output power / Výkon / Moc wyjścia / Выходная мощность	20.6 W RMS x 4 channels * / kanály
Amplified audio output signal-to-noise ratio / Poměr signálu k šumu / Соотношение сигнал-шум для выхода усилителя / Подходящее сопротивление динамиков	100dB **
Suitable speaker impedance / Povolená impedance reproduktoru / Impedancja głośników / Подходящее сопротивление динамиков	4-8 Ohms
Casing line output voltage / Napětí na linkovém výstupu / Napięcie wyjścia obudowy / Напряжение на выходе блока	1V RMS (THD 10%, 1kHz)
Casing line input voltage / Napětí pro linkový vstup / Napięcie wejścia obudowy / Входное напряжение блока	440mV RMS (THD 10%, 1kHz)

* In conformity with the CEA-2006 standard section 4.1 (14.4V, 1kHz, 4Ohms, THD <= 1%)

** In conformity with the CEA-2006 standard section section 6.1 (référence 1W en 4Ohms)

Front panel line output voltage / Napětí z linkového výstupu na předním panelu / Napięcie wyjścia panelu / Напряжение на выходе на передней панели	170mV RMS (THD 10%, 1kHz)
Front panel line input voltage / Napětí do linkového vstupu na předním panelu / Napięcie wejścia panelu / Входное напряжение на передней панели	620mV RMS (THD 10%, 1kHz)
Fuse / Pojistka / Bezpiecznik / Предохранитель	15 A
USB Power / USB proud / Zasilanie USB / Питание USB	1.4 A
Display / Displej / Wyświetlanie / Дисплей	TFT 2.4"
Dimensions / Rozměry / Wymiary / Размеры	
Front Panel / Čelní panel / Panel / Передняя панель	189 x 59 x 29 mm
Casing / Tělo / Obudowa / Блок	189 x 59 x 174 mm
Weight / Hmotnost / Waga / Вес	
Front Panel / Čelní panel / Panel / Передняя панель	132 g
Casing / Tělo / Obudowa / Блок	1038 g
FM Stereo Radio / FM stereo rádio / Radio stereo FM / Стереорадиоприемник FM	
Frequency Range / Frekvenční rozsah / Zakres częstotliwości / Диапазон частот	87.5 – 108.0 MHz
Usable sensitivity / Citlivost / Czułość / Чувствительность	5 dBμV (S/N=30dB)
Frequency response / Frekvenční odezva / Zakres częstotliwości / Диапазон воспроизводимых частот	30 Hz – 15 kHz

Stereo separation / Stereo separace / Rozdział stereo / Стереоразделение	28 dB (1 kHz)
Image rejection / Zamítnutí obrázku / Odrzucenie zdjęcia / Подавление радиопомех от зеркального канала	50 dB
IF rejection / Zamítnutí FI / Odrzucenie FI / Подавление помех на промежуточной частоте	60 dB
Signal to noise ratio / Poměr signálu k šumu / Ochranný poměr vůči rušícímu signálu / Stosunek sygnał / szum / Соотношение сигнал-шум	55 dB
MW Stereo Radio / MW stereo rádio / Stereo rádio MW / Стереорадиоприемник СВ	
Frequency Range / Frekvenční rozsah / Frekvenční pásmo / Zakres częstotliwości / Диапазон частот	522 – 1620 kHz
Usable sensitivity / Citlivost / Czulość / Чувствительность	25 dB μ V (S/N=20dB)
LW Stereo Radio / LW stereo rádio / Stereo LW-radio / Стереорадиоприемник ДВ	
Frequency Range / Frekvenční rozsah / Zakres częstotliwości / Диапазон частот	144 – 290 kHz
Usable sensitivity / Citlivost / Czulość / Чувствительность	28 dB μ V (S/N=20dB)

Compatibility / Kompatibilita / Zgodność / Совместимость

Memory cards / Paměťové karty / Karty pamięci / Карты памяти

- SD, micro SD (with adapter), mini SD (with adapter)
- SDHC (class 2, 4, 6), mini SDHC (with adapter)

Supported file formats / Podporované formáty souborů /
Obsługiwane formaty plików / Формат воспроизводимых
файлов

MP3 (mpeg1 layer3), WMA

Supported playlist formats / Podporované formáty
playlistů / Obsługiwane formaty list odtwarzania / Формат
воспроизводимых списков воспроизведения

M3U, M3U8, PLS, WPL

iPod / iPhone

Made for

- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPod classic
- ipod with video

- iPod nano (4th generation) / (4. generace)
- iPod nano (3rd generation) / (3. generace)
- iPod nano (2nd generation) / (2. generace)
- iPod nano (1st generation) / (1. generace)

Works with

- iPhone
- iPhone 3G

General Information

Warranty

Without prejudice of legal warranty, Parrot products are warranted during 1 year from the date of purchase for defects in materials and workmanship, provided that no deterioration to the product has been made, and upon presentation of proof of purchase (date of purchase, location of sale and product serial number) to the retailer.

Warranty does not cover: upgrading of the software items of the Parrot products with *Bluetooth®* cell phones for compatibility purpose, data recovery, deterioration of the external aspect due to normal use of the product, any damage caused by accident, misuse, misapplication, or non-Parrot products. Parrot is not responsible for storage, loss or damaged to data during transit or repair.

Any product wrongfully declared to be defective will be returned to sender and inspection, process and carriage costs will be invoiced to him.

Due to the technical nature of this product, we advise you to ask your garage mechanic to take care of the installation. Parrot shall not be held responsible of any dysfunction caused by an installation which does not follow the instructions provided in this user guide or an incorrect installation.

Correct disposal of This Product

(Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems).

This marking shown on the product  or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contract their supplier and the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Modifications

The explanations and specifications in this guide are given for information purposes only and may be modified without prior notice. They are deemed to be correct at time of going to press. The utmost care has been taken when writing this guide, as part of the aim to provide you with accurate information. However, Parrot shall not be held responsible for any consequences arising from any errors or omissions in the guide, nor for any damage

or accidental loss of data resulting directly or indirectly from the use of the information herein. Parrot reserves the right to amend or improve the product design or user guide without any restrictions and without any obligation to notify users. As part of our ongoing concern to upgrade and improve our products, the product that you have purchased may differ slightly from the model described in this guide. If so, a later version of this guide might be available in electronic format at Parrot's website at www.parrot.com.

FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1). this device may not cause harmful interference, and
- (2). this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: The manufacturer is not responsible for any radio or tv interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

Declaration of Conformity

 We, Parrot S.A. 174 quai de Jemmapes, 75010 Paris, France, declare under our sole responsibility that our product, the Parrot RKi8400 to which this declaration relates is in conformity with appropriate standards EN 60950-1 (2001), EN 50371 (2002), EN 300328 (2004) and EN 301 489-17 (2002) following the provision of Radio Equipment and Telecommunication Equipment directive 1999/5/EC R&TTE and 2004/104/CE Automotive directive amended by the 2006/28/CE directive. Identification N. 394 149 496 R.C.S. PARIS - Parrot S.A.

Protection and personal safety

Carefully read the user guide and follow the indicated procedure when setting up the device. Do not dismantle or open the device and do not touch the electronic components or the drivers. Do not attempt to dismantle or modify either of the speakers. Never introduce any metal object to avoid the risks of electric shocks, fire, short circuits or dangerous emissions. If your device shows signs of faulty operation, call the approved Parrot technical support centre or an approved retailer. Never leave the Parrot RKi8400 exposed to rain or chemical products; do not place them in a damp area or where they are likely to be splashed with water. Never place your device on a recipient containing any type of liquid, which might seep inside the device. Doing so will reduce the risks of electric shocks, short circuits, fire and injury.

Copyrights

Copyright © 2009 Parrot. All rights reserved. The total or even partial

reproduction, transmission or storage of this guide in any form or by any process whatsoever (electronic, mechanical, photocopy, recording or otherwise) is strictly prohibited without prior consent from Parrot.

Licences

The *Bluetooth* ® word mark and logos are owned by the *Bluetooth* SIG, Inc. and any use of such marks by Parrot S.A. is under license.

Bluetooth QDID :

B014410, B012423, B012424

iPhone is a trademark of Apple Inc.
iPod is a trademark of Apple Inc, registered in the US and others countries.
«Made for iPod» means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
«Works with iPhone» means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance

standards.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.”

Windows Media and the Windows logo are trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries

MPEG LAYER-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Compatibility problems

Some special edition cars can be released with some differences from the original model. This could cause some compatibility problems with the interfaces.

Our company is not responsible of compatibility problems caused by new equipment or devices updated by the car manufacturer without advise.

Obecné informace

Záruka

Na výrobky Parrot je v České republice poskytována standardní dvouletá záruka, která počíná běžet dnem zakoupení výrobku.

Ze záruky je vyloučen výrobek poškozený živly, neodbornou instalací či nesprávným použitím. Záruka bude uznána na základě předložení řádně vyplněného záručního listu a dokladu o zakoupení výrobku, který bude obsahovat výrobní číslo.

Záruka se nevztahuje na aktualizaci software zajišťujícího aktuální kompatibilitu zařízení Parrot s mobilními telefony, dále na obnovu dat, na vnější poškození výrobku v důsledku běžného používání, na jakékoliv poškození v důsledku nehody, nestandardního nebo nepovoleného používání výrobku a na neoriginální výrobek, který nevyrobila společnost Parrot. Parrot nenese zodpovědnost za uložení, ztrátu nebo poškození dat během dopravy nebo opravy.

Vzhledem k tomu, že se jedná o specifický technický výrobek, doporučujeme, abyste jeho montáž svěřili odborníkovi. Společnost Parrot nenese v žádném případě zodpovědnost za případné funkční závady, vzniklé v důsledku montáže, která nebyla provedena podle pokynů v montážní příručce, a/ nebo v důsledku nesprávné montáže, která byla provedena laikem.

Problémy s kompatibilitou

Některé speciální řady automobilů mohou být uvedeny na trh s určitými odlišnostmi od původních modelů, což může způsobit jisté problémy s kompatibilitou. Naše společnost není za takto vzniklé problémy zodpovědná.

Vyhrazení případných změn

Výklad a specifikace uvedené v tomto návodu jsou poskytnuty pouze pro informační účely a mohou být upraveny bez předchozího upozornění. Informace jsou považovány za korektní v době, kdy byl manuál připravován do tisku. Tvorbě tohoto návodu byla

věnována maximální péče, neboť cílem bylo uživateli poskytnout přesné informace.

Nicméně společnost Parrot S.A. není zodpovědná za jakékoliv následky vyplývající z případných chyb, či opomenutí v návodu, ani za jakoukoliv škodu, či případné ztráty dat vyplývající přímo, či nepřímo z použití zde obsažených informací. Parrot si vyhrazuje právo změnit nebo vylepšit design výrobku nebo uživatelský návod bez jakýchkoliv omezení a bez předchozí povinnosti informovat uživatele.

Likvidace zařízení

(likvidace elektrických a elektronických zařízení)

Tento symbol uvedený na výrobku nebo na jeho obalu upozorňuje na fakt, že daný výrobek nepatří do běžného domácího odpadu, ale musí být odevzdán na sběrném místě určeném



pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů.

Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku chráníte životní

prostředí a zdraví ostatních lidí. Nesprávnou likvidací ohrožujete životní prostředí a zdraví druhých.

Ochranné známky

Jméno a logo *Bluetooth* jsou obchodní známky společnosti *Bluetooth® SIG, Inc.* a jejich veškeré používání společností Parrot S.A. probíhá na základě licence.

Informacja ogólna

Gwarancja

Bez względu na gwarancję prawną produkty Parrot posiadają gwarancję na części i wykonanie na 1 rok, licząc od daty zakupu, z wyjątkiem uszkodzenia produktu, i na podstawie dowodu zakupu (data i miejsce zakupu, nr seryjny produktu) u sprzedawcy lub bezpośrednio w Parrot.

Gwarancja nie obejmuje aktualizacji oprogramowania dołączonego do produktów Parrot z telefonami komórkowymi *Bluetooth®* w celu zapewnienia zgodności, odzyskiwania danych,

uszkodzenia zewnętrznego produktu spowodowanego nieprawidłowym użyciem produktu, wszelkich uszkodzeń spowodowanych przez wypadki, nieprawidłowego lub niedozwolonego użycia produktu, produktu nie dostarczonego przez Parrot. Parrot nie ponosi odpowiedzialności za przechowywanie, utratę lub uszkodzenie danych podczas transportu lub naprawy.

Każdy nie uszkodzony produkt zostanie zwrócony do nadawcy, a koszty obsługi, kontroli i transportu zostaną zafakturowane nadawcy. Ze względu na stopień zaawansowania technicznego produktu, prosimy o wykonanie instalacji w warsztacie. Parrot nie ponosi żadnej odpowiedzialności za nieprawidłowe działanie spowodowane instalacją niezgodną z zaleceniami instrukcji i/ lub nieprawidłową instalacją wykonaną samodzielnie.

Utylizacja

Symbol ten umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu informuje, że urządzenia nie można wyrzucać do śmieci, lecz należy je oddać do

punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Prawidłowo utylizując urządzenie wnosicie Państwo wkład w ochronę środowiska i zdrowia współobywateli. Nieprawidłowa utylizacja stanowi zagrożenie dla środowiska i zdrowia. Dalsze informacje na temat recyklingu produktu można otrzymać w ratuszu miejskim, przedsiębiorstwie oczyszczania miasta lub wpunkcie sprzedaży urządzenia.

Modyfikacje

Objaśnienia zawarte w tej instrukcji zostały podane tylko dla celów informacyjnych i mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Należy je uznać za aktualne w momencie oddania tekstu do druku. Podczas opracowania instrukcji dłożono wszelkich starań w celu dostarczenia jak najbardziej trafnych informacji. Parrot nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie skutki wynikające z błędów lub pominięć w instrukcji, oraz za szkody lub utratę danych wynikające bezpośrednio lub pośrednio z wykorzystania zawartych w niej

informacji.

Parrot zastrzega sobie prawo do nanoszenia poprawek lub wprowadzania udoskonaleń w projekcie produktu oraz w instrukcji bez obowiązku powiadomienia użytkowników.

W związku ze stałym doskonaleniem i poprawianiem naszych produktów, nowy produkt może nieznacznie różnić się od opisanego w instrukcji. Nowsza wersja instrukcji może być dostępna w formacie elektronicznym na witrynie Parrot www.parrot.com.

Znaki zastrzeżone

Nazwa i logo *Bluetooth* stanowią znaki zastrzeżone *Bluetooth*® SIG, Inc., a ich wykorzystanie przez Parrot S.A. odbywa się na zasadzie licencji.

iPod jest znakiem handlowym Apple Inc., zastrzeżonym w Stanach Zjednoczonych oraz w innych krajach. Logo „Made for iPod” oznacza, że dane akcesoria elektroniczne zostały opracowane wyłącznie dla iPod oraz że jego producent gwarantuje ich zgodność z normami wydajności Apple.

Общая информация

Гарантия

Без ущерба для правовой гарантии продукция компании Parrot имеет гарантию на детали и изготовление в течение 1 года, начиная с даты продажи, за исключением изменения изделия и при предоставлении подтверждения покупки (дата и место покупки, серийный номер изделия) у продавца или непосредственно в компании Parrot. Гарантия не распространяется на обновление программного обеспечения, входящего в комплект изделий компании Parrot с сотовыми телефонами с функцией *Bluetooth®*, с точки зрения его совместимости, на восстановление данных, внешние повреждения изделия в результате его нормального использования, на любые случайные повреждения, повреждения в результате неправильного хранения или транспортировки. Ввиду технической сложности данного устройства, мы рекомендуем, чтобы его установка

выполнялась на станции технического обслуживания. Компания Parrot ни при каких обстоятельствах не будет нести ответственности за неполадки, возникшие в результате несоблюдения инструкций по установке, указанных в данном руководстве, и/или неправильной установки, выполненной вами самостоятельно.

Модификации

Содержащиеся в данном руководстве пояснения и спецификации приведены только для информации и могут быть изменены без предварительного уведомления. Они признаны правильными на момент выпуска. Данное руководство было составлено с особой тщательностью, чтобы предоставить вам точную информацию.

Тем не менее, Parrot не несет ответственности за какие-либо последствия в результате ошибок или опущений в руководстве, а также

за какой-либо непосредственный или косвенный ущерб или случайную потерю данных вследствие использования содержащейся в руководстве информации. Parrot оставляет за собой право модифицировать конструкцию изделия или вносить изменения в руководство пользователя без каких-либо ограничений и без уведомления пользователя. Поскольку мы стремимся к постоянному усовершенствованию нашей продукции, приобретенное вами изделие может незначительно отличаться от модели, описанной в данном руководстве. В таком случае, вы можете получить последнюю версию руководства в электронном формате на веб-сайте компании Parrot www.parrot.com.

Hotline

Our hotline is at your disposal from Monday to Friday between 9 am and 6 pm (GMT + 1) - Hot-line@parrot.com

Italy : [+39] 02 59 90 15 07

Spain : [+34] 902 404 202

UK : [+44] (0)844 472 2360

Germany : 0900 1727768

USA : [+1] (877) 9 Parrot (toll free)

China : [+86] 755 8208 3307

Hong Kong : [+852] 2795 1169

France : 01 48 03 60 69

Europe : [+33] 1 48 03 60 69 (Spoken languages : French, English and Spanish)





Parrot

move wireless

Parrot S.A. - 174, quai de Jemmapes - 75010 Paris - France
Fax +33 1 48 03 06 66 / Phone +33 1 48 03 60 60
www.parrot.com



* TERMS & CONDITIONS: WWW.PARROT.COM
(GAGNEZ DES PRODUITS SANS FIL PARROT)



PI031076AA